

금주의 교회 소식 | ANNOUNCEMENTS FOR THIS WEEK

은혜교회를 방문해 주신 여러분을 온 마음으로 환영합니다.

오늘 . 예배를
누리는
안에서 .

Greetings

“Welcome to the celebration of the resurrection of Jesus Christ. We hope that you will be both encouraged and uplifted in worshipping together today. We invite you to join the fellowship and luncheon after service in the fellowship hall. If you are worshipping with us for the first time, we hope you will consider making this your home church. Again, we welcome you with the love of Jesus Christ.”

1. 부활주일 연합예배 | Easter Sunday Worship

오늘은 '부활주일 연합예배'로 드립니다. 십자가의 은혜와 부활의 소망을 주신 하나님께 영광 올려 드리며 특별 감사예물을 드리게 됩니다. 예배 중에 성찬식이 있습니다. 예배 후에 있는 친교와 식사를 위해 정성과 기쁨으로 섬겨 주신 여러분들께 감사 드립니다. | **We will celebrate today as a Joint Easter Sunday Worship. We will have infant baptism and communion during the service.**

2. 인디애나지역 연합 부흥회 | Joint Revival

인디애나지역교회 연합부흥회가 이번 주 금요일 (26일)부터 주일 (28일)에 한인장로교회에서 박효진 장로님을 모시고 열립니다. 금번 성회를 통해 하나님께서 베푸시는 풍성한 은혜를 누리시길 바랍니다. | **We will have 2019 Joint Revival this Friday through Sunday at Korean Presbyterian Church.**

3. 사역 담당자 모임 | Ministry Team Leaders' Meeting

사역 담당자 모임이 오는 토요일 (27일) 오전 7시 30분에 룸 #1에서 있습니다. | **Ministry team leaders' meeting will be held on Saturday at 7:30am at room #1.**

4월 목장 모임 안내

감 사	정용태	14일 토요일 오후 5시	이운영 집사님 가정
소 망	김학남	27일 토요일 오후 4시 30분	신한길 성도님 가정
평 강	이관우	28일 주일 오후 4시 30분	정태길 집사님 가정
생 수	이재수	13일 토요일 오후 6시	신남숙 권사님 가정
기쁨	오학길	21일 주일 오후 5시	오학길 집사님 가정
부 흥	배석환	6일 토요일 오후 4시	이승재 성도님 가정
찬 양	노광식	20일 토요일 오후 6시	김형극 집사님 가정
청년부	김우섭	20일 토요일 오후 6시	교회
사 랑	김복한	14일 주일 오후 2시	교회

E. M.

부활주일 예배 순서 | THE ORDER OF WORSHIP FOR EASTER SUNDAY

2019년 4월 21일 오전 11시
April 21st, 2019 11:00 am

사회/말씀: 조은성 목사
Presider: Pastor Paul E. Cho

예배로의 부름 Call to Worship	조은성 목사 Pastor Paul E. Cho
예배기도 Prayer	Tim Blanchard 전도사 Pastor Tim Blanchard
* 찬 양 Praise	찬양팀과 함께 With the Praise Team
* 신앙고백 Confession of Faith	사도신경 Apostles' Creed
봉 헌 Offering	Title, "제목" 새찬송가 # (통: #)
성 찬 식 Communion	성찬위원 Communion Committee
칸 타 타 Cantata	은혜 찬양대 Eunhye Choir
성경봉독 Scripture	장 절 (신약 p.) Text
오늘의 말씀 Today's Message	“ ” “ ”
찬 송 Hymn	<i>My Hope is Built on Nothing Less</i> , "이 몸의 소망 무언가" 1, 3절 새찬송가 #488 (통: #539)
축 도 Benediction	조은성 목사 Pastor Paul E. Cho

* 표는 일어서 주시기 바랍니다. 몸이 불편하신 분은 앉아 계셔도 됩니다.
* marking: Please stand if able.

예배 위원 | WORSHIP SERVERS

	이번 주 THIS WEEK	다음 주 (4/28) NEXT WEEK
주일 기도	Tim Blanchard	이관우
안내 위원	강문영, 김양희	강문영, 김양희
헌금 위원	김누가, 최주리, 오선길, 윤경	김누가, 최주리, 오선길, 윤경
주일 친교	목장 연합	E. M.
주일 헌화	손승익, 이수진	이진식, 김명아

사도신경 신앙고백 | APOSTLE'S CREED: CONFESSION OF FAITH

인도자: 여러분은 누구를 믿습니까?

성 도: 나는 전능하신 창조주 하나님 아버지를 믿습니다.

나는 그의 유일하신 아들, 주 예수 그리스도를 믿습니다.

인도자: 예수 그리스도는 어떤 분이십니까?

성 도: 그는 성령으로 잉태되어 동정녀 마리아에게서 나시고, 본디오 빌라도에게 고난을 받아

십자가에 못 박혀 죽으시고 장사된 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나신 분이십니다.

인도자: 예수 그리스도는 지금 어디에 계십니까?

성 도: 하늘에 오르시어 전능하신 아버지 하나님 우편에 앉아 계십니다.

인도자: 예수님은 장차 무엇을 하실까요?

성 도: 거기로부터 살아 있는 자와 죽은 자를 심판하러 오십니다.

인도자: 여러분은 무엇을 믿습니까?

성 도: 나는 성령을 믿으며 거룩한 공 교회와 성도의 교제와 죄를 용서 받는 것과 몸의 부활과 영생을 믿습니다. 아멘.

Leader: *Who do you believe?*

Congregation: I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth.
I believe in Jesus Christ, His only Son our Lord.

Leader: *Who is Jesus Christ?*

Congregation: He was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried, He descended into hell: The third day He rose again from the dead.

Leader: *Where is Jesus Christ now?*

Congregation: He ascended into Heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty.

Leader: *What would Jesus do in the future?*

Congregation: From thence He shall come to judge the quick and the dead.

Leader: *What do you believe in?*

Congregation: I believe in the Holy Spirit, the holy universal church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

지난 주 헌금 통계 | OFFERING FROM THE LAST WEEK

십 일 조 TITHE	주일헌금 WEEKLY
감사헌금 THANKSGIVING	주정헌금 SUNDAY DESIGNATED
지정헌금 DESIGNATED	선교헌금 MISSION DESIGNATED
건축헌금 BUILDING DESIGNATED	
어린이부 헌금 CHILDREN'S MINISTRY	영어부 헌금 ENGLISH MINISTRY
주일 헌금 총액 TOTAL AMOUNT	